

# 社協だより

## たるい

平成25年3月1日

編集発行  
垂井町福祉会館内  
垂井町社会福祉協議会  
TEL 23-3335  
FAX 22-2714



子育てサロン



歳末いきいき  
ふれあいサロン



### おもな内容

- 共同募金運動へのご協力  
ありがとうございました
- 誰もが住み慣れた地域で  
安心して暮らせることを願って
- いきいきふれあいサロンの輪
- ボランティアだより  
あったかい手 No.17
- 福祉学習だより
- ひとり暮らし高齢者のつどい
- 福祉機器貸出をご利用ください
- 日常生活自立支援事業のご案内
- けやきの家でお茶とお花の会
- 傾聴ボランティアグループ誕生
- しめやかに戦没者追悼式
- 社協会費にご協力  
ありがとうございました
- あたたかい善意のご寄付  
ありがとうございました
- 東日本大震災義援金  
ありがとうございました
- 心配ごと相談

2013.3

第81号

垂井町社会福祉協議会のホームページアドレス <http://www.tarui-shakyo.jp>

この広報紙は、皆様からの会費と赤い羽根共同募金の配分により発行しています。



～じぶんの町を良くするしくみ～

ひとり、ひとりのやさしさで、わたしたちの住む町を、もっと、やさしく。  
今年度も共同募金運動へのあたたかいご協力ありがとうございました。



赤い羽根共同募金  
**2,536,717円**

## 募金額

歳末たすけあい募金  
**2,262,413円**

昨年12月31日まで展開してまいりました共同募金運動には、各自治会長様はじめ、地域の皆様にご協力をいただき、各世帯や法人、団体、個人の方から、たくさんの募金をお寄せいただきました。

皆様のあたたかいご協力、誠にありがとうございました。

赤い羽根共同募金は岐阜県共同募金会を通じて、地域の各種福祉事業に配分されます。

また、歳末たすけあい募金は、高齢者、障がい者、子育て等の幅広い事業に使わせていただきました。

ほんの一例ですが、ご紹介いたします。



子育てふれあいサロン クリスマス会



表佐地区いきいきふれあいサロン



岩手地区民生委員によるつどい



給食サービス



府中地区いきいきふれあいサロン



在宅介護者のつどい

### 歳末たすけあい募金 配分金事業

平成24年度 配分金 **2,482,971円**

(前年度繰越金 220,558円 + 今年度募金額 2,262,413円)

- ・ 宅介護者のつどい・・・・・・・・・・ 9,730円
- ・ いきいきふれあいサロン事業・・・・ 350,382円
- ・ 歳末特別給食サービス事業・・・・ 380,790円
- ・ 福祉機器貸出事業・・・・・・・・・・ 260,000円
- ・ 子育て支援事業・・・・・・・・・・ 229,200円  
(クリスマス会等)
- ・ 支援を要する世帯への訪問支援事業  
・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 231,979円
- ・ 社会福祉施設配分事業・・・・・・・・ 447,785円
- ・ 地域福祉推進事業・・・・・・・・・・ 267,125円
- ・ 歳末ひとり暮らし高齢者のつどい  
・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ 108,095円
- ・ 翌年度繰越・・・・・・・・・・・・ 197,885円

### 共同募金寄付者のご紹介 順不同・敬称略

- 戸別(各自治会)
- クラブラスチックス(株)伊吹工場
- 東海労働金庫垂井出張所
- 西美濃農業協同組合垂井支店
- ナブテスコ(株)岐阜工場
- 安田金属工業(株)岐阜工場
- 株式会社伊吹LIXIL製作所
- ワコー化成(株)
- (株)郷鉄工所
- (資)垂井日之出印刷所
- ユニチカ(株)垂井事業所
- 藤井建設株式会社
- 大垣信用金庫垂井支店
- (株)榎谷栗原工場
- (株)十六銀行垂井支店
- 特定医療法人博愛会
- (医)清澄会不破ノ関病院
- 日本板硝子(株)
- (有)晃久工業
- マグ・イソパール株式会社垂井工場
- 大垣共立銀行垂井支店
- 垂井町民生委員・児童委員協議会
- 垂井町赤十字奉仕団
- 垂井町歌謡連合会
- 愛サンサン笑いヨクラブ
- 募金箱

## 誰もが住み慣れた地域で安心して暮らせることを願って

ひとり暮らし高齢者や高齢者世帯の増加、孤立、孤独死の問題など、地域社会において様々な問題が生じています。

このような地域の問題をそこに暮らされる方が共有し、支え合い、助け合って暮らしていただけるようなまちづくりを進めるため、町内で様々な取り組みがなされています。

### 各地区ささえあい連絡会による地域福祉推進活動



垂井地区ささえあい連絡会



東地区ささえあい連絡会



宮代地区ささえあい連絡会

平成20年度に町内の小学校区ごとに設立された各地区のささえあい連絡会では、いきいきふれあいサロンの推進や声かけ・見守りパトロール活動など各地域の実情に応じた活動を展開されています。

身近な福祉課題を自分たちで共有し、解決していこうとするこれら各地区ささえあい連絡会の活動は、今後ますます重要となってくるものと思われます。



表佐地区ささえあい連絡会



栗原地区ささえあい連絡会



府中地区ささえあい連絡会



岩手地区ささえあい連絡会

### 地域にひろがるいきいきふれあいサロンの輪

町内各所でいきいきふれあいサロンが開催されています。

いきいきふれあいサロンは、家に閉じこもりがちな高齢者の方やひとり暮らしの方などが歩いて行けるような場所につどい、生きがいづくりや健康づくり、閉じこもり防止などを目的に、参加者と地域のボランティアさんが一緒に企画・運営しながら、楽しく、気軽に茶話会やレクリエーションなどで楽しんでいただく活動です。また、定期的な安否確認の場として地域での支え合い・助け合い活動にとって大切なものの1つとなっています。

サロンに参加されたことのない方もお友達やお知り合いをさそって、ぜひご参加ください。

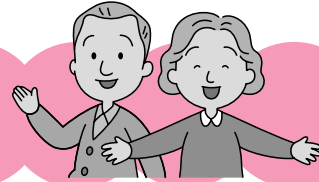
また、新しくサロンをはじめてみたいという方や、サロン運営ボランティアをやってみてみたいなど、サロンにご興味がある方がいらっしゃいましたら、お気軽に社会福祉協議会にご相談下さい。



これら事業の一部は、岐阜県共同募金会の配分を受けて実施しています。

ボランティアだより  
17

# あったかい手



## ボランティアセンターのご案内

垂井町社会福祉協議会には「ボランティアセンター」があります。  
ボランティアに関するいろんなことをサポートします。

ボランティアって  
どんなこと？

ボランティアを  
やってみたいな

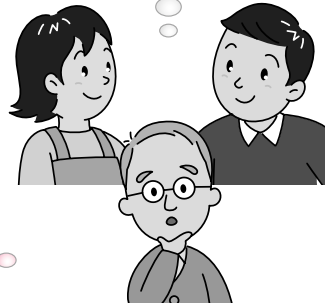
ボランティアの人を  
紹介してほしいな

ボランティアに登録をして  
ボランティア参加の機会を  
増やしたいな

ボランティア活動中に  
事故があったときが  
心配だな

ボランティア活動中に  
こんなことがあったけど  
どうしたらいいのかな？

ボランティアで…



## ボランティア保険をご利用ください

垂井町社会福祉協議会のボランティアセンターでは、ボランティア活動中の事故などに備えたボランティア用の各種保険を取り扱っております。

万が一の事故に備えて、ぜひ、ボランティア保険をご利用ください。

お申し込み・お問い合わせはボランティアセンターまでお気軽にどうぞ！

### ボランティア活動保険

ボランティア自身のボランティア活動中のケガや第三者に対する賠償責任に備えた保険です。

掛金は、300円から(平成25年度)

### ボランティア行事用保険

ボランティア活動に関する各種行事の際の主催者や参加者のケガや主催者が法律上の責任を負った場合に備えた保険です。

保険料は1日28円/人から(平成25年度)

### 福祉サービス総合補償

ボランティアグループが行う在宅福祉・地域福祉サービス活動中の様々な事故によるケガや感染症、損害賠償責任に備える保険です。

掛金は、年間延活動従事者数×17円から(平成25年度)

### 送迎サービス補償

ボランティアなどが行う移送・送迎サービス中の利用者のケガに備える保険です。(サービス提供者側は補償されません。)

利用者を特定して掛金を掛けるプランと自動車特定して掛金を掛けるプランがあります。

保険料や補償内容、補償期間等についてはボランティアセンターにお問い合わせください。

平成25年度(平成25年4月1日～平成26年3月31日)の各種ボランティア保険のご加入受付も始まっております。

ご加入をご希望の方は、ボランティアセンターまでお申し込みください。

## 町内でも、たくさんのボランティアさんが活躍中です

垂井町ボランティア連絡会に加盟中の6グループの皆さんからのメッセージをご紹介します。

### 垂井町赤十字奉仕団

#### 自己紹介

垂井町赤十字奉仕団は、日本赤十字奉仕団の「すべての人々の幸せを願い、陰の力となって、人々に奉仕する」などを信条に様々な奉仕活動を行っています。毎年、救急法やAEDの研修、防災ボランティアのためのこころのケアの研修とか、垂井びあで、ハイゼックス、アルファー米の実演を行っています。そのほか垂井町デイサービス、岩手保育園での子育て支援に、団員全員でお手伝いをするなどの活動をしています。

#### 皆さんへのメッセージ

垂井町赤十字奉仕団で、活動したいとお考えの方は、ぜひご応募してください。お待ちしております。



### ボランティアグループ・つばき会

#### 自己紹介

つばき会では、町内施設様におじゃまして様々な活動をしています。

- ・町デイサービスセンター様  
(お菓子作り、お話相手、レクリエーション)
- ・いぶき苑様  
(誕生日会、毛糸あみ、押絵、夏盆おどり)
- ・あいかわ様  
(夏盆おどり、移動手伝い、模擬店販売など)
- ・清風園様  
(施設訪問、レクリエーション、夏盆おどり、掃除)
- ・美濃里様・ゆのきがわ様  
(夏盆おどり、車イス移動手伝い)
- ・あゆみの家様  
(夏盆おどり、秋まつり、模擬店準備・販売・後片付け)

#### 皆さんへのメッセージ

つばき会へ入ってみませんか。各地区の施設のイベント、夏祭りなど色々で今後の自分自身も楽しくなるとおもいます。お友達にもお話しして遊びに来て下さい。



### 手話サークル・泉の会

#### 自己紹介

毎週水曜日の夜7時から9時まで、福祉会館で手話の学習を中心に行っているサークルです。メインは、福祉大会での手話コーラス、クリスマス会、総会などです。

聴覚障がい者の耳の日フェスティバルや、聴覚障害者福祉協会の忘年会に参加したりもします。耳の不自由な方との交流も大事なことを考えています。

毎週の例会の参加者は一桁、クリスマス会の時などは20名位になるという状況ですが、ぼつぼつとやっています。

#### 皆さんへのメッセージ

今年は、全通研(全国手話通訳問題研究会)の夏の集会在岐阜で行われます。興味のある方は、是非参加して下さい。



### 福祉うさぎの会

#### 自己紹介

福祉うさぎの会はボランティア活動を通じて社会福祉に貢献し、会員相互の親睦を図ることを目的にしています。

活動範囲は、次のとおりです。

1. 高齢者と語る会&交流会
1. 施設訪問ボランティア活動
1. 会員相互の交流と福祉学習

#### 皆さんへのメッセージ

地域福祉の一助として、人の支えになれるボランティア活動にあなたも気軽に参加しませんか？

心からお待ちしています。



### 虹の会

#### 自己紹介

虹の会は、視覚障がい者の方のガイドです。安心して安全に、目的の場所に行けるように援助しています。

また、社会福祉協議会の協力のもと、デイサービスセンターへの訪問などのボランティア活動も行っています。

会員相互のコミュニケーションを大切に、年2回ほど、研修会、親睦会を行い、みんなと一緒に楽しんで勉強させて頂いております。

今後も自分自身も楽しみながら、活動出来るよう計画をして行きたいと思っております。

#### 皆さんへのメッセージ

一緒に活動しませんか？お待ちしております。



### 東地区生きがいサロンの会

#### 自己紹介

平成14年9月に町老連役員会の席で社協の方から、福祉会館で実施しているいきいきふれあいサロンを各地においても実施されるよう呼びかけられました。サロンの内容は、お互いに楽しく話し合うことによって脳を活性化させて健康に生きるための活動ですから、早速準備をし、平成15年4月からサロンの会を発足させました。

幸い、この10年間皆さまのご協力により、楽しく、順調に過ごさせて戴きました。今後ともよろしくお願ひします。

#### 皆さんへのメッセージ

サロン開催は、毎月第3土曜日午前9:30から、菓子代として100円を戴き、東公民館で行っています。8月と12月は食事会ですので、前月のサロンと老人会の寿だよりでお知らせしております。皆様のご参加をお待ちしております。



## 各地区でご活躍いただいている給食ボランティアの皆さん

独居高齢者の方などのためにお弁当を調理し、配食いただいております。



垂井地区



東地区



宮代地区



表佐・栗原地区



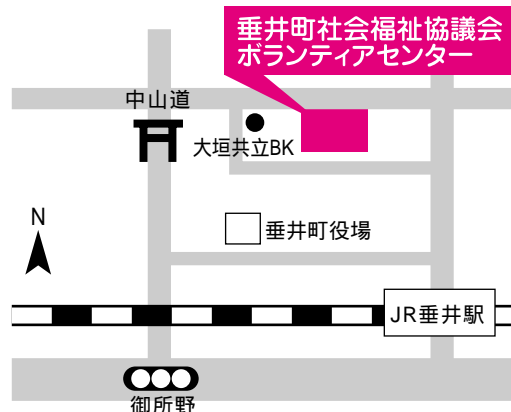
府中地区



岩手地区

## 垂井町社会福祉協議会 ボランティアセンター

〒503-2121  
垂井町1305-2 福祉会館内  
電話 (0584)23-3335  
FAX (0584)22-2714  
E-mail info@tarui-shakyo.jp



# 福祉学習だより

社会福祉協議会が指定する福祉協力校では、様々な形で福祉について学ぶ機会をもちました。

東小学校では、昨年の11月から今年2月にかけて4回にわたり、視覚障がい者の方や聴覚障がい者の方のお話を聞かれたり、車いすや高齢者疑似体験セットを使っての福祉学習の機会をもちました。宮代小学校では、昨年の5月と11月に福祉について学ぶ機会を設けられ、社会福祉協議会職員がおり、お話をさせていただきます。



宮代小ではゲームをしながら学んでいただきました。

府中小学校では、昨年の10月に視覚障がい者の方、12月には、聴覚障がい者の方にご協力をいただき、ふだんの生活の様子やコミュニケーションの方法等を学んでいただきました。

各所で講師としてご協力いただいた塚原隆子さんは、視覚障がい者の日々の生活や盲導犬とのきずな等のお話をされた他、児童の打った点字を読み上げられるなどして、児童との交流を深めました。



東小にて。左から早崎さん、川口さん、加藤さん、山根さん。

また、加藤兼雄さん、早崎ゆかりさんには、聴覚障がい者の方の日々の生活や手話によるコミュニケーションの方法などについてお話ししていただいたり、児童との交流をしていただきました。当日は、山根晴美さん、川口晴美さんにも手話通訳としてご協力いただき、各校の児童にたくさんのお話を学んでいただけました。



車いすや疑似体験セットを体験。



府中小にてお話をされる塚原さん。

# ひとり暮らし高齢者のつどい

11月28日、文化会館においてひとり暮らし高齢者のつどいを開催いたしました。

当日は、町内より約100名の方にお集まりいただき、岐阜県レクリエーション協会副会長の小原信子さんにおいていただき、ご参加の皆さんにレクリエーションで楽しんでいただきました。

当日は、ボランティアグループ・つばき会の皆さんにご協力いただき、運営のお手伝いをしていただきました。

また、つばき会様のお手配により、ハチスチルドレンズセンターの園児さんたちによる歌や劇も披露され、皆さんに楽しんでいただきました。



小原さんのご指導のもと、レクリエーションでお楽しみいただきました。



グループの皆さんも、アキるな、ティバいにラン・お世話をしました。

## 福祉機器の貸出しをご利用ください



垂井町社会福祉協議会では福祉ベッド、車イスなど福祉機器の貸出しを行っております。

貸出期間は6ヶ月となっておりますが、更新手続きをして継続利用いただくことも可能です。

利用料は無料ですが、返還の際に消毒料が必要です。(福祉ベッド9,000円、車イス3,000円。ただし、10日間以内の短期貸出の場合には不要です。)

なお、社会福祉協議会による運搬をご希望の場合には、いずれの場合も運搬料が必要となります。(運搬料は1回、福祉ベッド1,000円、車イス500円となっております。)

詳しくは社会福祉協議会までお問い合わせください。

地域で福祉サービスを利用しながら安心して暮らせるお手伝いをします。

## 日常生活自立支援事業 (旧名称 地域福祉権利擁護事業)

日常生活自立支援事業とは、認知症高齢者、知的障害者、精神障害者等のうち判断能力が不十分な方が地域において自立した生活が送れるよう、利用者との契約に基づき、福祉サービスの利用援助等を行うものです

### 福祉サービスの利用援助

- 福祉サービスの利用に関する相談や情報の提供
- 福祉サービスの利用申込みに必要な手続き
- 福祉サービスの利用料を支払う手続き
- 福祉サービスについての苦情解決制度を利用する手続き

### 日常的金銭管理サービス

- 年金等の受領に必要な手続き
- 家賃、福祉サービス利用料、医療費等を支払う手続き
- 日常生活に必要なお金の払い戻しの手続き

### 書類等預かりサービス

#### お預かりできる書類等

- 年金証書、定期預金証書、権利証、実印、銀行印等
- お預かりする場合、「預かり書」を作成したうえ、貸金庫において保管します。
- 平成17年4月から、お預かりできる定期預金証書の額は、ひとつの金融機関につき一千万円までとさせていただきます。
- 宝飾品、書画、骨董品等はお預かりできません。

### 利用料

相談は無料、サービスは有料です。



岐阜県共同募金会の配分金を受け掲載しています。

本人家族・民生委員・介護支援専門員からの相談

お住まいの社会福祉協議会

担当地区の福祉サービス利用支援センター(基幹的社協)

- ・専門員が本人を訪問して生活状況をお聞きます。
- ・本人にサービス内容を説明し利用意思を確認します。
- ・契約書、支援計画等の必要書類を作成します。
- ・必要に応じて、家族や金融機関との調整を行います。

岐阜県社会福祉協議会

- ・契約の締結手続き(契約の同意申請の場合)
- ・契約締結審査会の開催(契約について審査依頼がある場合)

契約の締結、生活支援員による援助の開始

- ・生活支援員が支援計画にもとづいて、本人の援助を行います。
- ・生活支援員は援助内容の記録を作成し、社会福祉協議会へ報告します。  
〔契約の形態〕利用者本人、基幹的社協、県社協の三者で契約します。  
〔生活支援員〕基幹的社協と雇用契約した職員です。



### けやきの家でお茶とお花の会



素敵な作品が完成しました。

昨年12月3日、地域活動支援センター・けやきの家でお茶とお花の会が開かれました。

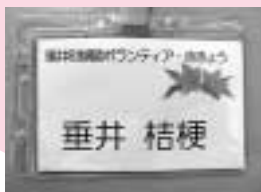
日ごろは、自主製品の製作や外注作業などで忙しいセンター内ですが、この日は、いつもと少し違ったリラックスマードの中、参加者の皆さんに楽しいひとときを過ごしていただきました。

今年度も毎年ご協力いただいております、広瀬みどりさんと岩田悦子さんにおいていただき、素敵な花の寄せ植えの作り方を教えていただきました。参加者皆さんの個性が光る素敵な花の寄せ植えができました。

その後、季節感たっぷりのお菓子と抹茶を召しあがられ、なごやかなひとときとなりました。

この事業は、NHK歳末たすけあい事業配分金等により開催いたしました。

### 傾聴ボランティアグループ誕生



昨年度、大野町傾聴ボランティア・わかばの皆さんのご協力により開催した傾聴ボランティア養成講座の受講生の方々を中心として、昨年10月に傾聴ボランティア活動を行うグループが誕生しました。

グループが秋に結成され、またその花言葉「変わらぬ愛」がグループの理念に合致しているということと、垂井町傾聴ボランティア・ききょう」と名付けられました。

グループの皆さんは、早速、町内施設での定期的な傾聴ボランティア活動を始められ、施設をご利用されている方々のお話にじっくり耳を傾けられていらっしゃいます。

町内において、今後、ますます傾聴ボランティアの活動は大切になってくると思われます。グループの皆さんのご活躍に期待しております。

### しめやかに戦没者追悼式



2月2日(土)、垂井町文化会館にて平成24年度垂井町戦没者追悼式が行われました。

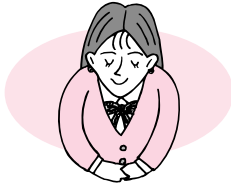
ご遺族の皆様や、関係者の方々のご参列のもと、会長による式辞、ご来賓の方々による追悼の辞が読み上げられ、参列者による献花が行われました。

戦後60年が経ち、戦争の記憶が薄れつつある昨今ですが、ご参列の皆様は、戦没者のご冥福をお祈りするとともに、平和への誓いを新たにされていらっしゃいました。

## 社協会費にご協力ありがとうございました

社協会費にご協力いただきました皆様をご紹介いたします(前号追加分)。また、特別会費につきまして、前号の内容を訂正させていただきます。お詫び致します。

賛助会費(敬称略)  
(有)みどりや



一般会費・特別会費(敬称略・順不同)

自治会名	一般会費	特別会費	自治会名	一般会費	特別会費
垂井地区			その他		
相生		3,000	その他		12,000
表佐地区			合計	3,611,500	45,000
垸の宮	19,500				

(2月15日現在)

## 心配ごと相談

お気軽にご相談ください。

下記日時に心配ごと相談所を開設しています。

場所...垂井町福祉会館2階相談室  
時間...午後1時から午後4時まで  
利用料...無料

	3月	4月	5月	6月	7月
第1水曜日 日常の心配ごと などの相談	6日	3日	1日	5日	3日
第2水曜日 日常の心配ごと などの相談	13日	10日	8日	12日	10日
第3水曜日 日常の心配ごと などの相談	21日 (木)	17日	15日	19日	17日
第4木曜日 弁護士による 法律相談 要予約	28日	25日	23日	27日	25日
第4土曜日 結婚相談	23日	27日	25日	22日	27日

4月以降の日程につきましては、予定です。  
事情により変更となる場合がございます。  
詳しい日程は本会までお問い合わせください。

## あたたかい善意のご寄付 ありがとうございました

匿名様.....20,000円  
匿名様.....100,000円  
匿名様.....10,000円  
渡辺幸子様.....お手玉  
(株)大垣共立銀行社会貢献推進委員会様.....  
100,000円  
使用済み切手他

## 福祉で活用下さいとお手玉をいただきました

渡辺幸子さんより手作りのお手玉をいただきました。福祉事業等に活用させていただきます。



## 使用済み切手等をいただきました



大垣共立銀行社会貢献推進委員会様より、使用済み切手40Kg、使用済みプリペイドカード16,000枚、書き損じハガキ400枚と寄付金をいただきました。ありがとうございました。

## 編集後記

暦の上ではもう春ですが、この時期は、日によって寒暖の差が大きく、体調を崩しやすいので、お互いに体調管理には、十分気を付けたいものです。

まもなく東日本大震災から2年です。災害が忘れた頃にやってくるのは昔の話。今は忘れぬうちにやってくるような気がします。

記憶に関係なく、日ごろの備えが大切です。

## 東日本大震災義援金へのご協力ありがとうございました

日本赤十字社及び岐阜県共同募金によります東日本大震災義援金には、皆様からあたたかいお気持ちをお寄せいただきありがとうございました。

被災状況の甚大さ等の理由から、募集期間が延長され、平成25年3月31日まで募集いたします。皆様のご協力をよろしくお願いいたします。

これまでにお寄せいただいた  
義援金総額 **19,962,501円**

(2月15日現在)